

Kotava Avaneda ~~ 16-17/03/2013

Munesteksam is gorakseem

Rape intaf yoftekseem isu nope, Kotava Avaneda va bat gorakseem yarduyur :

Goraks	Divatce	Detce	Vuestes valdig	Gorara
V-2013-01	Avavertara	Warzafa -ck jadifa mialovafa radimosta	www.kotava.org/fr/fr_teliz_jadiradimosteem.pdf	Mu-
P-2013-02	Avapebura	Yone dirgarafe cavemuge : vay, djay, xay	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Mu-
B-2013-03	Avaboyara	Suterafa stragara va dirgaracave kan jontolafu divieru : !!		Vayara
V-2013-04	Avavertara	Warzafi kagluyasi skedasiki : nek, neke, neku	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Mu-
V-2013-05	Avavertara	Sulara va jadif meilkomaf grayeem Yone warzafe jadife muge	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Mu-
V-2013-06	Avavertara	Sulara va konaki ponani skedasiki Joara va ponani ugalafi skedasiki dem -da	www.kotava.org/fr/fr_teliz_ugalmugeeem.pdf	Mu-
P-2013-07	Avapebura	Pune kanarirafi skedasiki		Mu-
R-2013-08	Avarigot	Warzafi metentuni tunoelasiki : cug is vug	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Mu-
R-2013-09	Avarigot	Danteyen skedaraf toriyoltenk isu mugeenk dem cug- isu tel dem vug-	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Mu-
V-2013-10	Avavertara	Nelkoteem va merontifa koerura	www.kotava.org/fr/fr_teliz_merontikoerura.pdf	Mu-
P-2013-11	Avapebura	Okaf bolk va ugalafa bazera kan aptolafe dewitcugalmuge	www.kotava.org/fr/fr_teliz_ugalmugeeem.pdf	Vayara
T-2013-12	Avatrogarnak	Yone warzafe muge : slemarafe isu ugalafe	www.kotava.org/ravlemak/ravlemak.php	Mu-
B-2013-13	Avaboyara	Muxara va saberafa tuvarara	www.kotava.org/fr/fr_teliz_saberatuvarasiki.pdf	Mu-
T-2013-14	Avatrogarnak	Yon warzaf lummuxas ravlem	www.kotava.org/fr/fr_teliz_saberatuvarasiki.pdf	Mu-
V-2013-15	Avavertara	Tuopelara va konak ravlem	www.kotava.org/ravlemak/ravlemak.php	Mu-
T-2013-16	Avatrogarnak	Yon warzaf trogarn	www.kotava.org/ravlemak/ravlemak.php	Mu-
R-2013-17	Avarigot	Winugaf pulviropak va Kotava : III.14 siatos	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Mu-
R-2013-18	Avarigot	Winugaf ravlemeem ke Kotava : 18921 otan trogarn	www.kotava.org/ravlemak/ravlemak.php	Mu-

Divatce ke goraks :

- Avarigot (R) : Rigot ke ava. Omavaca. Va kottan bellikon muper. Gotisaca.
- Avavertara (V) : Xutasa vertara. Tupreksayana avaca. Miv muper, irutason. Gotisaca.
- Avatrogarnak (T) : Trogarnak. Va pilkovaf ind icder ise tupreksar. Lantode romalatcen. Gotisaca.
- Avapebura (P) : Drunas is pebus vil. Va jadifa remgrupera va pilkovaf uum dafur. Rotisaca.
- Avixulera (I) : Ixulera. Va loeke vonetena ik tuvaratana rieta tiaver. Rotisaca.
- Avaboyara (B) : Va unerafa ik « ksubeckerafa » boyara dafur. Rotisaca.

<p>V-2013-01 : Warzafa -ck jadifa mialovafa radimosta</p> <p>Pereafa jadifa radimosta zo loplekur. Bata, duvuna gu « mialodafa », iste baroya noelafa tazukasugdala lya envaron is sugdalon tigr : gije : <i>pinaca – gijaca</i> (tupinasa – tugijasa) ; tokodafa karolara : <i>dikaca – sliakaca</i> (tudikasa – tuslikasa) ; dugafa karolara : <i>rotaca – kiewaca</i> (turotasa – tukiewasa). Batdume, bata osta kare torigina lya vodatar : gije : <i>mialovaca</i> ; tokodafa karolara : <i>umaca</i> ; dugafa karolara : <i>preksaca</i>. Bata mialukafa osta tir dem -ck omava. Ina kare mil nelkoteem dam tel va tevoya ara jadifa radimosta tagelton zo vevedur ise zo koravleamar (-ack, -cka, -cke, -cki, -cko, -cku, ikz-). Numafa betara va balemoy ravlem : <i>ponyacka</i> -> ponyaska, <i>tiackaf</i> -> tiaskaf, <i>xacka</i> -> xaska, <i>zackaf</i> -> zaskaf.</p>	<p>Mu-</p>
<p>P-2013-02 : Yone dirgarafe cavemuge : vay, djay, xay</p> <p>Dirgaracave, unepene koe Kotava is icde kot ilkom, batvielu tir rotardilane is rotuelimane kan baroye ekafe muge : vay ! (dolafa dirgara, okon dirgaransa) ; djay ! (karakesa dirgara, okon dirgaracka) ; xay ! (gransesa dirgara, okon dirgararsa).</p>	<p>Mu-</p>
<p>B-2013-03 : Suterafa stragara va dirgaracave kan jontolafu divieru : !!</p> <p>Lodaptafa suterinda va divierafa muxaks isu blayak zo drager. Ae, kase pulvison araf komay va dirgaraf blayak gu tan divierackaf mevokon nowalgilder, bata dimdeswara tir sutenon ledexaksunaf. Rieta batenide co-tir ickriler va tcalara kan jontanafu divieru (!) ta divierafa slemara, solve dirgaracave va jontolafu divieru (!) miv co-kucilar. Bata rieta zo malyedar da ina rotir dulapafa, vexe remi bagalara zo govayar abdida bifoton tupreksanon zo goratar ; badume bat goraks va vayara.</p>	<p>Vayara</p>
<p>V-2013-04 : Warzafi kagluyasi skedasiki : nek, neke, neku</p> <p>Vanmiae kagluyas skedasikeem, nek/neke/neku olkoy tuwinugawer, dem baroy vuestes tazuk isu unera. Bati skedasiki tir francavon sugdalakirafi gu « pourtant, néanmoins, malgré qu'il soit ».</p>	<p>Mu-</p>
<p>V-2013-05 : Sulara va jadif meilkomaf grayeem. Yone warzafe jadife muge</p> <p>Kot jadif meilkomaf grayeem (alar da, fistir da, ikz-), riwe mefaven is bisapas gu tazuk ik felisa giltira va kotavafa muxara zo kotote sular. Acum sazaf gray (muvar, fentar, ikz-) anton wan tid. Neke mefavopen, bat gray va lan slemaralum digiyid. Batdume, enide bat slemaralum trenad rotis, redura va konake warzafe slemarafe muge (rape verteem is linulara va bata loma) al zo tuwadar : ale, berde, dile, fiste, nuve, tire.</p>	<p>Mu-</p>
<p>V-2013-06 : Sulara va konaki ponani skedasiki</p> <p>Jontiki ponani skedasiki va opelafi skedasiki ok skedase muge (bak da, inke da, kali da, ikz-) jontoloyad. Batvieli gu vomiuca zo dakted nume zo gosulad. Konaki mejontolasi skedasiki wan tisi (ponani kan da) re zo gojoad enide va enmivvexaf tazuk diskid : abdida, kaikida, kerida, moida, valeda, ikz-).</p>	<p>Mu-</p>
<p>P-2013-07 : Kanarirafi skedasiki : pune</p> <p>Neda waster da yorda ke pune skedasiki isu unera dene orka ke dirgas blayak iku blayakki wetce tcalasiki va « apodose » zo loplekur.</p>	<p>Mu-</p>
<p>R-2013-08 : Warzafi metentuni tunoelasiki : cug is vug</p> <p>Warzafi tokodafi metentuni tunoelasiki va cuguca : cug (riwe kot), is vuguca : vug (biwe kot).</p>	<p>Mu-</p>
<p>R-2013-09 : Danteyen skedaraf toriyoltenk isu mugeenk dem cug- isu tel dem vug-</p> <p>Daneks ke vanikatcura va batyoni metentuni tunoelasiki, riwe kotraf toriyoltaf enk (cugtan, vugtan, cugtel, vugtel, cugcoba,</p>	<p>Mu-</p>

vugcoba) is skedaramugef enk (cugviele, cugliz, cugdume, ikz-) awid, vamoön rigavayan. Pintana pebura va sinafa yorda isu unerorka isu skedareem.

V-2013-10 :	Nelkoteem va merontifa koerura Pebura is tuaftara va yona diotetca va merontifa koerura, tulon kan dirgani blayakki vanstani gan kase. Vexala dem gray vanstas va merontifa koerura.	Mu-
P-2013-11 :	Okaf ugalbolc kan aptolafe dewitcugalmuge Re, winugafa pulviropa aykar da etekan grayaf tazuk va tcala (radimosta) vadjesa va kucilana ugaltirka (rekefa ok darekefa ok direkefa) vrebön godiskir. Okie, konaktode, konake muge, tulon arinton is eldeon is lekeon ik stekeon va darekeaca ok direkeaca ixam muxad. Batdume, megara va ugaltcalara va mantode gray rotir zo co-skur. Ostik, koe kalkotavarind, tulon va berpot sokis bak darekeugal iku nega, sedme jontiktan vrebafa ugaltcalara va kot gray va slemara turusagar ise golde elupkafa tolkalira va yon adalapas tazuk (tulön -weyed ik -anyayar ik -iyir ikz-) laninde tutankomar. Okie, tupreksason da « ugalmenge », tulon telyone dem -ekeon tena (ise batenide divlapuson tupulviropason va darekeon/rekeon/direkeon bara, vrebafa tcalara zo co-rofiander, tulon icde munestena dewitca ik nega, swavon gu tana vertarsa ke Kotava, trabe orkuca, ise teka batcoba va adrafa ugalafa tuelimara iku tudarkara, va gozavzasa rigotafa, dasar. Larde bata towarapa va avaneda solzarter, ina al gorar da ina di zo gobagalar, kare nuyuca ke kontan, nume pintan is mukodaf laot ba 2014 zo exoner ta tuwinugara ok me.	Vayara
T-2013-12 :	Yone warzafe muge : slemarafe isu ugalafe Valev yone muge ikaplekune gu savsaf jadif meilkomaf gray (vamoön v-2013-05 goraks), konake slemarafe taneodafe muge isu ugalafe isu gedrafe zo tuenad : efe, biwe, vaxeon, valeon.	Mu-
B-2013-13 :	Muxara va saberafa tuvarara Stravok is pebura is kotulara va saberafi ok milafi tuvarasiki is kotavafa muxarinda va koni. Tulon yorda ke vas yaz. Yona tula.	Mu-
T-2013-14 :	Yon warzaf lummuxas ravlem Divlaumara ke ravlemeem, dem konak trogarn muxas va saberinda : mante, abrotce, pwerte, gije, aludeve, rane, sene, wiltade, poe, noe, kalie, vriste, live, rumkane, debane, upene.	Mu-
V-2013-15 :	Tuopelara va konak ravlem Tuopelara va konak ravlem, tulon va rief trogarn tenakiraf gu -nya ok -nye, ta tarutera va yona keskotafa dojera gu tukiewasa jadifa radimosta.	Mu-
T-2013-16 :	Yon warzaf trogarn Vanikatcura va konak warzaf ravlemaf trogarn. Va mon 50 trogarn valev telyon awiyis vey vamoef gorakseem.	Mu-
R-2013-17 :	Kotava winugaf pulviropak : III.14 siatos Vanikatcura va vuestes siatos ke winugaf pulviropak, male abdif siatos tulokiewan vey vamoef gorakseem.	Mu-
R-2013-18 :	Kotava winugaf ravlemak : 18921 patan trogarn Yarduks va duref winugaf ravlemak, male levif sok tuvaran is tubetan gan vamoef gorakseem (tolrozeson : levion 18836 winugaf trogarn).	Mu-

----- version française -----

Comité Linguistique Kotava ~~ 16-17/03/2013

Compte rendu simplifié et résolutions adoptées

Conformément et en vertu de ses attributions, le Comité Linguistique Kotava a adopté, rejeté ou mis à l'étude les résolutions suivantes :

Résolution	Portée	Sujet	Document de référence	Décision
V-2013-01	Avavertara	Nouveau suffixe total médian -ck	www.kotava.org/fr/fr_teliz_jadiradimosteem.pdf	Adoption
P-2013-02	Avapebura	Adverbes modaux impératifs vay, djay, xay	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Adoption
B-2013-03	Avaboyara	Notation écrite de l'impératif avec un point d'exclamation doublé !!		Étude
V-2013-04	Avavertara	Nouvelle conjonction de liaison nek, neke, neku	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Adoption
V-2013-05	Avavertara	Suppression des verbes impersonnels de généralité Nouveaux adverbes généraux	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Adoption
V-2013-06	Avavertara	Suppression de certaines conjonctions composées Enclise des conjonctions composées temporelles avec -da	www.kotava.org/fr/fr_teliz_ugalmugeem.pdf	Adoption
P-2013-07	Avapebura	Conjonction de reprise pune		Adoption
R-2013-08	Avarigot	Nouveaux déterminants indéfinis cug et vug	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Adoption
R-2013-09	Avarigot	Séries pronominales et adverbiales relatives dérivées en cug- et vug-	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Adoption
V-2013-10	Avavertara	Les principes d'interrogation indirecte	www.kotava.org/fr/fr_teliz_merontikoerura.pdf	Adoption
P-2013-11	Avapebura	Système alternatif d'indication temporelle au moyen d'adverbes spécifiques temporels de discours	www.kotava.org/fr/fr_teliz_ugalmugeem.pdf	Étude
T-2013-12	Avatrogarnak	Nouveaux adverbes : énonciation, temporels	www.kotava.org/ravlemak/ravlemak.php	Adoption
B-2013-13	Avaboyara	Expression des compléments de mesure	www.kotava.org/fr/fr_teliz_saberatuvarasiki.pdf	Adoption
T-2013-14	Avatrogarnak	Nouveaux mots d'expression de dimension	www.kotava.org/fr/fr_teliz_saberatuvarasiki.pdf	Adoption
V-2013-15	Avavertara	Simplification de quelques mots	www.kotava.org/ravlemak/ravlemak.php	Adoption
T-2013-16	Avatrogarnak	Nouveaux termes	www.kotava.org/ravlemak/ravlemak.php	Adoption
R-2013-17	Avarigot	Grammaire Kotava officielle : version III.14	www.kotava.org/fr/fr_pulviropa_000.pdf	Adoption
R-2013-18	Avarigot	Lexique Kotava officiel : 18921 termes recensés	www.kotava.org/ravlemak/ravlemak.php	Adoption

La portée des résolutions :

Avadetce	9 ^{-eafa} Kotavafa Neda – 16-17/03/2013 – Sanef munesteks	Vuestesiki	R-2013-Neda-1	Munestesik	ER
Avaxind	avaRigot	Askisik	Kotava Avaneda		
Noeluca	elupkafa	Gorarevla	17/03/2013		5 / 7

- Avarigot (R) : *Fondement de la langue. Élément de base. S'impose de façon absolue à chacun. Impératif*
- Avavertara (V) : *Régulation-cadre. Éléments linguistiques normalisés. S'imposent tels quels, de façon limitative. Impératif*
- Avatrogarnak (T) : *Nomenclature de termes. Aborde un domaine particulier et le normalise. Eventuellement extensible. Impératif*
- Avapebura (P) : *Point d'analyse et d'explication. Donne une interprétation générale sur un point particulier. Facultatif*
- Avixulera (I) : *Préconisation. Suggère des idées à développer ou à compléter plus avant. Facultatif*
- Avaboyara (B) : *Livre un avis d'usage ou de « bonne pratique ». Facultatif*

V-2013-01 :	Nouveau suffixe total médian -ck Un septième suffixe total a été ajouté. Celui-ci, qualifié de « médian », se situe conceptuellement et sémantiquement à l'intersection des trois axes morpho-sémantiques actuels : grandeur : <i>petit – grand</i> (diminutifs – augmentatifs) ; jugement quantitatif : <i>insuffisant – trop</i> (insuffisants – excessifs) ; jugement qualitatif : <i>mauvais – bon</i> (péjoratifs – mélioratifs). Ainsi, ce suffixe vaudra selon l'axe considéré : grandeur : <i>moyen</i> ; jugement quantitatif : <i>assez</i> ; jugement qualitatif : <i>normal</i> . Ce suffixe médian est sur la base -ck . Il se construit et s'intègre exactement sur les mêmes principes que ceux des six autres suffixes totaux (-ack, -cka, -cke, -cki, -cko, -cku, etc.). Modification subséquente de quatre mots : <i>ponyacka</i> -> ponyaska , <i>tiackaf</i> -> tiaskaf , <i>xacka</i> -> xaska , <i>zackaf</i> -> zaskaf .	Adoption
P-2013-02 :	Adverbes modaux impératifs vay, djay, xay Le mode impératif, très employé en Kotava et à toutes les personnes, est désormais hiérarchisable et précisable au moyen de trois adverbes spécialisés graduels : vay ! (s'il vous plaît), impératif de politesse ; djay ! (allez !), impératif appuyé ; xay ! (c'est un ordre !), impératif absolu.	Adoption
B-2013-03 :	Notation écrite de l'impératif avec un point d'exclamation doublé !! Il a été proposé de noter de façon plus spécifique à l'écrit les expressions et phrases impératives. En effet, si à l'oral l'intonation différentielle permet de distinguer sans ambiguïté une phrase impérative d'une phrase simplement exclamative, cette restitution est moins évidente à l'écrit. L'idée serait alors de réserver le marquage par la point d'exclamation simple (!) aux énoncés exclamatifs, tandis que l'impératif requerrait lui le point d'exclamation double (!!). Cette idée a été jugée intéressante, mais doit faire l'objet d'une phase d'expérimentation avant d'éventuellement de trancher de façon normative sur ce point, d'où cette décision d'étude.	Étude
V-2013-04 :	Nouvelle conjonction de liaison nek, neke, neku Au titre des conjonctions de liaison, est officialisée nek, neke, neku , avec les trois formes et usages canoniques. Celle-ci a le sens de « pourtant, néanmoins, malgré qu'il soit ».	Adoption
V-2013-05 :	Suppression des verbes impersonnels de généralité. Nouveaux adverbes généraux Les quelques verbes impersonnels de généralité (alar da, fistir da , etc.), quasiment inusités et très dérogoires tant dans leur forme que dans les habitudes dominantes d'expression en Kotava, sont éliminés. Il ne subsiste donc plus comme verbes impersonnels que les seuls verbes d'expression météorologique (<i>muvar, fentar</i> , etc.). Quoique très inemployés, ces verbes possédaient une certaine dimension énonciative. Aussi, pour que ces dimensions énonciatives restent possibles, a été validée la création de plusieurs nouveaux adverbes énonciatifs (se pliant donc aux règles et comportement applicables à cette catégorie) : ale, berde, dile, fiste, nuve, tire .	Adoption
V-2013-06 :	Suppression de certaines conjonctions composées Un assez grand nombre de conjonctions composées faisaient double emploi avec des conjonctions simples ou des adverbes	Adoption

relatifs-conjonctifs (*bak da, inke da, kali da*, etc.). Elles sont désormais déclarées obsolètes et à éliminer. Les quelques conjonctions composées non doublonnantes qui restent (composées avec *da*) doivent maintenant être enclisées, afin de leur conférer une forme réellement autonome : *abdida, kaikida, kerida, moida, valevda*, etc.).

P-2013-07 :	Conjonction de reprise <i>pune</i> Il est préconisé d'étendre le rôle et l'usage de la conjonction <i>pune</i> (alors) dans les contextes de phrases et propositions subordonnées, comme marqueur d'apodose.	Adoption
R-2013-08 :	Nouveaux déterminants indéfinis <i>cug</i> et <i>vug</i> Nouveaux déterminants quantitatifs de maximalité <i>cug</i> (presque tout) de minimalité <i>vug</i> (presque rien de).	Adoption
R-2013-09 :	Séries pronominale et adverbiale à base <i>cug-</i> et <i>vug-</i> Conséquence de l'adoption de ces nouveaux déterminants indéfinis, apparaissent deux séries quasi-complètes de pronoms (<i>cugtan, vugtan, cugtel, vugtel, cugcoba, vugcoba</i>) et d'adverbes sériels relatifs (<i>cugviele, cugliz, cugdume</i> , etc.) basés dessus. Explication détaillée sur leur rôle, contexte d'usage, relations.	Adoption
V-2013-10 :	Les principes d'interrogation indirecte Point et clarification sur les divers procédés d'interrogation indirecte, notamment par le biais des subordonnées introduites par <i>kase</i> . Liste des verbes amenant à une introduction indirecte.	Adoption
P-2013-11 :	Système alternatif temporel au moyen d'adverbes spécifiques temporels de discours Actuellement, la grammaire officielle pose que les formes verbales conjuguées doivent obligatoirement porter les marques (suffixes) correspondant au positionnement temporel (passé, présent ou futur) requis. Or, dans certaines situations, certains adverbes tels que <i>arinton</i> (hier), <i>eldeon</i> (demain), <i>lekeon</i> (naguère, jadis, ou <i>stekeon</i> (dans l'avenir) expriment déjà en eux-mêmes l'idée absolue de passé ou de futur. Et donc, on pourrait alors peut-être faire l'économie du marquage temporel des verbes concernés. En outre, dans le domaine des traductions, notamment celui de romans ou de récits situés dans le passé, il apparaît à beaucoup que le marquage temporel obligatoire de chaque verbe contribue à alourdir les énoncés et leur conférer une certaine monotonie par la répétition permanente de formes très caractéristiques (par ex. les <i>-weyed</i> , les <i>-anyayar</i> , les <i>-iyir</i> , etc.). Or, en normalisant le fait que des adverbes « temporels », notamment ceux en <i>-ekeon</i> (et en grammaticalisant le trio <i>darekeon/rekeon/direkeon</i> à cet usage exclusif), on pourrait alors se passer aisément du marquage obligatoire, notamment en matière de discours rapporté ou de récit, dans l'esprit de l'une des règles de base du Kotava, à savoir la contextualité, et sans que cela nuise à la nécessaire précision et spatialisation temporelle qui doit rester fondamentale. Cette évolution importante divisant le comité, il a été décidé de la soumettre à expérimentation, au libre arbitre de chacun, et d'en faire un bilan détaillé et objectif en 2014 pour décider de son officialisation ou non.	Étude
T-2013-12 :	Nouveaux adverbes : énonciation, temporels et divers Outre les adverbes substitutifs aux anciens verbes impersonnels de généralité (décision v-2013-05 ci-dessus), un certain nombre d'adverbes premiers d'énonciation, temporels ou divers ont été avalisés : <i>efe, biwe, vaxeon, valeon</i> .	Adoption
B-2013-13 :	Expression des compléments de mesure Notion, explications et illustration des compléments de mesure ou assimilables et la façon de les exprimer en Kotava. Rôle notamment de la préposition <i>vas</i> . Exemples.	Adoption
T-2013-14 :	Nouveaux mots d'expression de dimension	Adoption

Extension du lexique concernant certains termes servant à exprimer des notions de mesure : **mante**, **abrotce**, **pwerte**, **gije**, **aludeve**, **rane**, **sene**, **wiltade**, **po**e, **noe**, **kalie**, **vr**iste, **live**, **rumkane**, **debane**, **upene**.

V-2013-15 : Simplification de quelques mots

Adoption

Simplification de certains mots, notamment les rares terminés en *-nya* ou *-nye*, pour éviter d'éventuelles confusions avec le suffixe total mélioratif.

T-2013-16 : Nouveaux termes

Adoption

Adoption d'un certain nombre de nouveaux termes lexicaux. Environ 50 termes outre ceux apparus au travers des résolutions ci-dessus.

R-2013-17 : Grammaire Kotava officielle : version III.14

Adoption

Adoption de la version de référence de la grammaire officielle, résultat de la version précédente amendée par les résolutions adoptées ci-dessus.

R-2013-18 : Lexique Kotava officiel : 18921 termes recensés

Adoption

Arrêté du lexique officiel actuel, résultat de l'état précédent du lexique complété et modifié par les résolutions adoptées ci-dessus (rappel : 18836 termes officiels précédemment).